

Art des Fahrzeuges Traktor	Fabrikmarke S A M E	Typ Minitauro 55	Typenschein-Nummer CH 4713 13
--------------------------------------	-------------------------------	----------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"MINITAURO 55" beidseitig auf Motorhaube.**

"253 L" auf Hersteller-Plakette rechts, seitlich neben Steuerstock sowie vor Fahrgestell-Nummer.

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, seitlich über Vorderachse**

Motorkennzeichen eingeschlagen **"953 L" rechts, seitlich senkrecht am Block (neben Motornummer)**

Hersteller **SAME F. CASSANI & CIE, Treviglio/I** Importeur **Féd.Syndicats agric. du cant. Fribourg**

FAHRGESTELLE Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a.Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte auf VR</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>S A M E</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech.Aussenband,Ritzelwelle auf HR, 2 Pedale</u>	Typ <u>953 L</u>
Hilfsbremse <u>dito</u> Dauerbremse <u>mit Verriegelung</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>3</u>
Stellbremse <u>-</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>95</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>2 x 4</u>	Hubraum <u>2552</u> cm ³ Steuer-PS <u>12,99</u>
Diff. Sperre <u>auf HR</u> Zughaken <u>V+H Steckm</u> Höchstgeschwind. <u>25 *</u> km/h	Leist.-PS <u>52</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Traktor</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Luft</u>
<u>Schiebedach</u>	Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2250</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>1 + 2 Notsitze auf Kotflügel</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf oder Kamin</u> <u>560 x 105 x 100</u>

ABMESSUNGEN Spurweite <u>v1210</u> H <u>1200 - 1900</u>
Spurkreis L <u>6,0</u> R <u>6,3</u>
Achsabstand <u>1970</u> / (/ /)
Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge <u>3070</u>
Breite <u>1660</u>
Höhe <u>1570</u>
Ueberhang V <u>460</u>
H <u>640</u>
S

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>640</u>	<u>-</u>	<u>1160</u>	<u>1800</u>
Nutzlast	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Total	<u>640</u>	<u>-</u>	<u>1160</u>	<u>1800</u>
Fabrik-Garantie	<u>950</u>	<u>-</u>	<u>1900</u>	<u>2700</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.00x19 6PR</u>	<u>-</u>	<u>12.4/11x32 4PR **</u>	<u>-</u>
Tragkraft p. Achse	<u>1410 (3,5)</u>	<u>-</u>	<u>2220 (1,0)</u>	<u>-</u>
Fabrikgar. max.	<u>Anhängelast</u>	<u>-</u>	<u>6000</u>	<u>kg</u>

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 VFernlicht 2/Cobo 05.100 DGM 7886 PM/Lichtlupe: vorhandenAbblendlicht 2/ dito. Standlicht 2/ A (E)Markierlicht - Nebellampen -Warnvorrichtung 1/elektr. (1-Ton) Lautstärke 89 (dB) AScheibenwischer - Waschanlage -Schlusslicht 2/Cobo 02.170 DGM 8132 LPxLT/Rückstr.: 2/ I (E)Stoplicht 2/Cobo 02.170 DGM 8131 ARKontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/LangformatRückspiegel - Geschw. -Messer km/h + Tourenz.Richtungsblinker 4Vorn 2/ I (E) / H= 2/Cobo 02.170 DGM 8130 IPWarnblinkanlage - Arbeitslampen -Zusätzliche Lichter -ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges TraktorMarke & Typ SAME Minitauro 55Typenschein-Nummer CH 4713 13

Karosserieform

Plätze : Total 1 + 2 NotsitzeLeergewicht 1800 Treibstoff DNutzlast - PS 12,99Hubraum 2552Gesamtgew. 1800 Anhängelast

Gew. des Zuges

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nummer des gepr. Fz.: 253 L * 8229

*) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2250 U/min. am Motor und 615 U/min. an der Zapfwelle.

**) Reifenvarianten: V = 6.00x16 4PR
980 (2,5) = 30 km/hH = 13.6/12x28 6PR
2990 kg (1,4) = 30 km/h

Ort und Datum der Prüfung

Freiburg, 26.7.71/20.10.71

Die Prüfungskommission